SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 29 September 2022

Bahada continuo di bari di petroleo ta bon noticia pa nos pueblo

SINDICATONAN LIGA NA AVP KIER BISTA SAPATO DI OPOSICION Y HUNGA GOBIERNO



ARUBA TA CONOSE SU DI 6 MORTO DEN ACCIDENTE DI TRAFICO





ELMAR, WEB Y UTILITIES TA BRINDA TRANSPARENCIA COMPLETO



Horcan IAN di categoria 4 (250km/ora) a toca tera na Fort Meyers ayera tardi causando inundacion y daño

Diaranson atardi horcan IAN a toca tera na Merca. El'a alcansa un forsa di biento di 250 km/ora. Pa 2 km/ora mas, e lo a bira un horcan caterogoria 5.
El'a toca tera, cruca Florida y awe e lo sali otro banda den lama Atlantico, dal un birada bolbe toca tera na Charleston South Carolina.

Horcan IAN ta uno devastador cu lo laga Merca cu hopi daño, principalmente Fort Meyers y vicindario, unda el'a drenta cu forsa di 250 km/ora.





Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Miembronan di presidium di IPKO a bishita Presidente di Eerste Kamer

Diamars, 27 di september 2022, reunionnan di IPKO a inicia na Den Haag Hulanda. E dia a cuminsa mainta trempan y tabata un dia largo. Hunto cu Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk, representando delegacion di Aruba nos a atende un reunion cu Presidente di Eerste Kamer Prof. dr. J.A. Bruijn.



Un reunion cortico pero hopi ameno caminda nos a keda yama bon bini y a haya splicacion di Eerste Kamer, nan edificio temporal y tambe di e renobacion andando na Binnenhof. Temporalmente nan ta ubica den e edificio monumental y historico yama Huis Huguetan cu durante tempo a keda amplia cu un pida nobo y moderno.



Durante e reunion aki e importancia di arte a keda accentua y duidelijk den ful e edificio bo por tuma nota di esaki. Eerste Kamer tin un coleccion bunita di arte cu ta consisti di arte hopi bieu (mas cu 300 aña) y arte moderno. Unda bo cana den e edificio actual bo ta mira y experiencia esaki. Hopi bunita mes. No ta algo cu a sosode sin mas. Ta ful un kunstplan a keda traha hunto cu conseheronan di arte di rijksoverheid. E plan aki tin 3 tema central: 1) “de verbinding tussen heden en verleden”, 2) “reflectie en verbeeldingskracht” en 3) “de blik naar buiten”. Pa realisa e decoracion di e edificio nan a uza arte di nan coleccion propio pero tambe di museonan y a laga traha nobo. Como regalo nos a haya un bunita publicacion al respecto.



Mi a encanta e vision tras di ful e proyecto aki caminda un instituto bieu manera Eerste Kamer ta muda pa un edificio nobo, arte bieu ta keda combina cu obranan nobo y inspirativo di artistanan di awe. Manera nan mes ta bisa nan ta spera cu mediante esaki nan lo inspira, conecta y pone uno pensa. Uzando un di e funcionnan mas clave di cultura.

Otro punto cu nos a trata ta tur e retonan actual cu nos tin caminda a keda enfatisa cu trahando hunto nos ta mas fuerte. A papia di e relacion den reino y cu nos mester sigui estrecha esaki na beneficio di nos pais y nos hendenan. Durante e dianan nos dilanti mi lo ta brindando mas informacion encuanto e diferente puntonan cu a keda atendi durante e prome dia di IPKO.

DLVV-Santa Rosa ta comparti informacion valioso, suministra durante e Caribbean Plant Health Directors forum XV







"Pa falta di ley nan fytosanitario ariba entrada di mata y su derivadonan, ta importante pa Aruba mantene su mes informa ariba malesa y insecto nan invasivo pa nos medio ambiente"

Ariba 14, 15 y 16 di September 2022, ing. Sr. Facundo Franken, den representacion di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (DLVV), a atende por medio di Zoom, e di 15 foro di e Caribbean Plant Health Directors (CPHD). CPHD ta fungi como e grupo di trabou tecnico di e Caribbean and Agricultural Health Food Safety Agency, cu ariba su mes ta e representante regional di salud di mata abou di e tratado International Plant Protection Convention.

Pa Aruba di importancia tabata cu recientemente e CPHD a renoba e Memory of Understanding cu tin cu Universidad di Florida, Merca, tocante e Caribbean Pest Diagnostic Network te cu Juni 2024. Den futuro e netwerk kier expande e experticio cu nematodonan. DLVV a nombra Facundo Franken y Ludwig Rasmijn como Focal Point pa e network. Tambe cu un subgrupo tecnico di trabou a presenta e 10 pestenan di probabilidad mas halto di impacto pa e proximo dos añanan. Cuanan ta e Rice panicle mite, Red Ring nematode, Fusarium oxysporum fsp cubens TR4, Maize lethal necrosis disease, Ceratitis capitata, Banana Bunchy top virus, Helicoverpa armigera (Old Worm Bollworm), Ralstonia solanacearum Race 3 Biovar 2 (Brown rot of potato), Rhynchophorus ferrugineus (Red Palm Weevil) y Peronosclerspora phillippinensis (Downy mildew).

Di 2009 ta establece cu e RPW ta presente na Aruba cu ta con bin CPHD a contacta DLVV. Na 2020 COVID a stroba Florida Agricultural & Mechanization University di bin verfica si ainda e RPW ta presente. Na 2014 DLVV a ricibi bishita di entomologonan di e Centro Internacional di Agricultura Tropical pa revisa e presencia di e nematodo causante di Red Ring Disease, Bursaphelenchus cocophilus. Nan no a logra haya e nematodo maske nan a haya e RPW. Ariba 260216 a logra constata e presencia di e Musca di Fruta di Mediterraneo (Ceratitis capitata) na Aruba. E aña aki particularmente DLVV a haya hopi keho ariba dje y e ta fastioso pa combati.

E subgrupo ariba menciona ta radica abou di e grupo di trabou tecnico tocante salvaguardia, na Ingles Safeguarding. Aruba ta miembro di e grupo aki sinembargo poco involucra pa falta di regulacion di fytosanidad. Pa clausura e di dos dia di e foro Dr. Amy Roda a comenta tocante e Giant African Snail (GAS) cu Florida Department of Agriculture and Consumer Services a intercepta e aña aki mientras cu aña pasa ela declara e GAS eradica. Dr. Roda a mustra cu e hayanza nobo ta keda 300 milla di Miami. Un distancia cu ta mas grandi cu cierto islanan den Cariba ta keda for di otro. Tambe parce cu e hayazgo ta un tipo cu ta blanco di carni cu un conchi relativamente cla, caracteristico di e comercio di pets. Ariba 240411 DLVV a ricibi confirmacion cu Aruba tin e GAS. E aña aki particularmente tabata tin diferente melding di e peste. DLVV a elabora un foyeto tocante slak. Por ultimo e di tres dia di e foro tabata tin un "Tuta Integrated Pest Management approach". Eyden a participa cu na Juli 2022 hende a constata presencia di e minado di Tomati, Tuta absoluta na Venezuela mescos na Trinidad & Tobago.

Esaki kiermeen cu probablemente e ta na Aruba tambe. Atrobe e foro a menciona cu Aruba por medio di e preclearance, ta un di e nacionnan unda Merca ta haci e campaña di Don't Pack a Pest. Un programa di Merca pa conscientisa su inhabitantenan pa evita hiba material organico cu por ta pesta pa Merca.

Di importancia pa e foro ta e Caribbean-Biosecurity Interception System cu hende a exitosamente test na Jamaica y Cayman Islands. Den 2023 e lo keda introduci na 18 otro nacion miembro. E C-BIS ta un web-based/cloud database unda inspectornan na e puerto nan di entrada cu ta conta cu e autoridad mediante e ley fytosanitario, por registra e interceptacionnan di peste. Alaves a test cu exito na Sint Kitts and Nevis e Caribbean Surveillance Tool. Pa mas informacion interesadonan por informa cu DLVV-Santa Rosa por medio di number di telefoon 585-8102 of email na info@santarosa.aw.

CRUISE TOURISM SYMPOSIUM









Diamars dia 27 di September a celebra World Tourism Day y na mesun momento tambe a celebra Cruise Tourism Industry, cual ta un parti importante den e industria di turismo. Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, a inaugura e "Cruise Tourism Symposium" diamars atardi na Marriott Ballroom.

Durante e symposium aki tabata tin diferente presentacion cu a tuma lugar cu un grupo diverso di expertonan di Aruba pero tambe internacional. Tin diferente invitado a bin for di Europa pa asisti e "Aruba meets Europe conference" y na mesun momento tabata presente pa e symposium di crucero.

Aruba su industria di crucero a restart na Juni di 2021 y ta premira un recuperashon di 80% pa final di aña 2022. Consequentemente, Aruba tabata parti di un di e prome destinacionan den Caribe pa cruceronan saliente for di Merca. Agregando na esaki, recientemente e proyecto di Port City a wordo anuncia cual ta un inversion di 500 miyon cu lo percura pa eleva e calidad turismo crucero y tambe atrae mas turista.

E strategia pa cu e industria aki ta pa pais Aruba haña mas entrada por medio di e turista crucero cu ta inverti ora cu nan baha na Aruba. Den e vision di turismo crucero tambe tin e 4 puntonan cardinal cu lo enfoka riba dje den e siguiente añanan. Esakinan ta turismo sostenibel, desaroyo di isla Aruba, innovacion y un isla cu ta rico den data pa por evalua y sigui hasi plan y proyecto nan pa eleva e calidad di producto Aruba y locual nos ta ofrece.

Tambe mester menciona cu den 2023 tin diferente liña di curucero cu lo cuminsa yega na e port di Aruba, entre otro Silversea y Seabourn, Virgin Cruises, Ritz Carlton Yacht Collection y tambe Explora Journeys. Tur esakinan ta parti di e plan strategico pa diversifcia turismo crucero y crea mas entrada pa pais Aruba.

Turismo crucero ta un parti importante di Aruba su plan di turismo y economia. Sr. Oduber ta gradici tur stakeholders cu a hasi nan esfuerzo pa e evento aki, creando un espacio caminda cu por a intercambia diferente idea y adkiri hopi informacion. Un danki ta bay specialmente na Aruba Tourism Authority, cu semper ta principal den fortifica relacionan y ejecuta e vision di turismo pa Aruba.

GOBIERNO DI ARUBA TA RECONOCE SR. ANGEL ROJER PIONERO DEN ARUBA SU TURISMO









"Dia Mundial di Turismo 2022"
27 di september rond mundo ta celebra "Dia Mundial di Turismo". Den cuadro di esaki, Gobierno di Aruba ta reflexiona riba e periodo di crisis cu a impacta Aruba su turismo y reconoce personanan visionario cu a contribui grandemente na desaroyo turistico di Aruba.
Turismo ta pilar economico di Aruba, pesey riba "Dia Mundial di Turismo" e ta importante pa para keto y reflexiona riba diferente aspecto cu a tuma luga den transcurso di e añanan. Algo cu no por keda sin menciona ta e impacto enorme cu e crisis di Covid-19 tabatin riba nos turismo, cual Aruba ta recuperando di dje. Gobierno di Aruba ta haci uzo di e ocasion pa gradici cada persona cu a traves di nan curashi, animo y trabou duro, ta haci cu Aruba su turismo ta recuperando y creciendo.

Den transcurso di añanan, Aruba a conoce diferente persona cu e animo y curashi aki, pero tambe cu hopi determinacion y cu vision pa progreso di nos isla.

Na 1974 (48 aña pasa) sr. Angel Rojer a inicia su trayecto den industria turistico di Aruba cu solamente 2 camber y un vision di yega na mas camber. Mirando e demanda cu tabatin na Aruba, sr. Rojer a expande pa 4 camber y despues 6 y asina a sigui pa 10 camber. Sr. Rojer tabata traha 12 ora pa dia y tabata encarga cu diferente trabou sea e tabata traha cu coriente, tuberianan/ 'plumbing' y administracion.
Actualmente, Coconut Inn tin 40 camber y ta un Boutique Hotel renombra na Aruba cu 12 empleado. Ta danki na personanan manera sr. Angel Rojer, su famia y cada trahado di Coconut Inn, cu Aruba ta marca historia como un di e paisnan cu ta recuperando economicamente mas liher y mas fuerte, danki na e recuperacion turistico.

Pesey riba e Dia Mundial di Tursimo, den nomber di Gobierno di Aruba ta reconoce sr. Angel Rojer pa su contribucion den sector di Turismo di Aruba. "Danki pa bo 48 aña di dedicacion, dinamismo y profesionalismo contribuyendo na Aruba su desaroyo como "Tourism Ambassador" / Embahador di nos turismo."

Pabien na sr. Rojer y henter su famia cu ta sostene, sin lubida cada empleado cu door di traha hunto por wak bek y celebra e bunita logro aki.

Discurso y punto di bista di Presidente di Parlamento Sr. Edgard Vrolijk hiba durante IPKO



Goede morgen aan de delegatieleider van de Eerste Kamer der Staten Generaal: de heer Rosenmöller, delegatieleider van de Tweede Kamer der Staten Generaal: Mevrouw Paul, collegae Parlementsleden van de Eerste Kamer en Tweede Kamer der Staten Generaal, de Voorzitter der Staten van Curaçao; mevrouw America- Francisca, de Voorzitter der Staten van Sint Maarten, mevrouw Heyliger, de voorzitters van de Commissie Koninkrijksaangelegenheden en Interparlementaire Relaties van Aruba en Curaçao; mevrouw Tromp -Lee en collega Thodé en collega parlementsleden van Aruba, Curaçao en Sint Maarten.

Het is voor mij weer een groot genoegen om U allen toe te spreken, ditmaal in Nederland. Onze relatie binnen het Koninkrijk heeft zijn basis in de preambule van het Statuut . De preambule stelt dat de landen hun eigen belangen zelfstandig moeten behartigen en dat de landen elkaar op voet van gelijkwaardigheid de gemeenschappelijke belangen verzorgen en elkaar bijstand verlenen.

De Covid pandemie gepaard met de oorlog tussen Rusland en Ukraine heeft voor enorme financiële uitdagingen gezorgd. In 2020 had Aruba een begrotingstekort van 1028 miljoen, met name 19% van het binnenlands product. Dit bracht met zich mee dat er grote stappen gezet moest worden om tot een duurzaam en gesaneerd overheidsfinanciën en een acceptabel begrotingstekort te komen. De stappen die ondernomen werden, waren politiek niet populair, maar die hebben geleid tot een inkrimping van ons begrotingstekort in 2023 tot Afl 25 miljoen. Het gaat om een inkorting van 1003 miljoen de afgelopen 3 jaar. Dit wordt door financiële instanties zoals de IMF als indrukwekkend beschouwd, terwijl het CAFT beweert dat de regering niet serieus is met zijn overheidsfinanciën.

In verband met de rechtszekerheid, wederzijdse respect en het belang van een gezonde overheidsfinanciën werkt Aruba conform een Protocol , inhoudende dat de CAFT-advies blijft geven. Wel dient te worden opgemerkt dat een protocol die niet als toetsingskader gebruikt kan worden gezien zijn hiërarchie. Gezien de onzekerheid binnen het Koninkrijk en zeker het missen van een duidelijk juridische kader van de CAFT, lijkt het erop dat laatstgenoemde de laatste tijd op de stoelen van bestuurders en statenleden is gaan zitten. De vraag is in hoeverre er sprake kan zijn van behartigen van eigen belangen indien de CAFT telkens dreigt met een advies voor een aanwijzing niet alleen op financieel gebied maar ook op het gebied van beleidsbepaling. In Nederland zorgt de regering om in tijden van crisis de koopkracht van zijn bevolking te verhogen door onder andere het minimumloon te verhogen en sommige belastingen te verlagen terwijl de CAFT Land Aruba voor dezelfde beslissingen wil straffen en verder bedreigt het CAFT met een advies tot aanwijzing op basis van loonbelasting vermindering tijdens een crisis om de koopkracht van de bevolking te verhogen en het teruggeven van 12,6 % aan ambtenaren. Al de adviezen van de CAFT druisen met het beleid uitgesproken op Prinsjesdag.

De Rijksminmisterraad en de CAFT blijven een Financieel Economisch Memorandum hanteren met normen van voor de pandemie, waar de IMF, World Bank en andere Nederlands Economische entiteiten aangeven dat de normen niet realistisch zijn en dat deze aangepast moeten worden. Althans Aruba als Land meerdere malen aangaf dat deze normen niet realistisch zijn, blijven de Rijksministerraad en het CAFT de oude norm hanteren. In hoeverre kan er sprake zijn van rechtszekerheid, overleg, gelijkwaardigheid als de Arubaanse wensen geen gehoor krijgen?

Aruba is dankbaar voor de ontvangen Nederlandse liquiditeitssteun. Het wordt nu tijd om conform artikel 36 van het Statuut te definiëren welke gedeelte van de ontvangen liquiditeitssteun hulp is waarvoor artikel 36 van het Statuut is verleend en welk gedeelte terugbetaald dient te worden.

Omwille van duurzaam herstel verzoekt Land Aruba om haar bestaande leningen tegen lage rente in te schrijven. Indien Nederland daadwerkelijk wil helpen en sterker op eigen benen te kunnen staan, dit is de oplossing. Dit zal Aruba helpen om haar financiën zo spoedig mogelijk op orde te krijgen gezien deze kan leiden tot een jaarlijkse grote besparing aan rente . Het is een win-win situatie voor elk land, waar Nederland hiermee zal verdienen en die geen geld van de Nederlandse belastingbetalers zal kosten.

Als laatste wil ik de rol van de Staten aankaarten. De vraagstelling is in hoeverre de Staten van de landen gebonden zijn aan afspraken tussen regeringen onderling en tussen de Rijksministerraad en de regering van ieder afzonderlijk Land. In hoeverre kunnen afspraken tussen regeringen het amendementsrecht van de Staten opzij leggen? Voor ons is het duidelijk dat wij niet gebonden zijn aan afspraken tussen regeringen en zijn in afwachting van een schriftelijke antwoord zijdens Nederland indien Staten gebonden is of niet aan afspraken tussen regeringen in het kader van rechtszekerheid. Ik verneem gaarne wat de mening is van de Eerste en Tweede Kamer.

Dit gezegd hebbende zitten we nog steeds in het dispuut over twee rijkswetten. Als wij inderdaad de preambule van het Statuut in acht nemen zou de COHO allang in werking zijn getreden via een onderlinge regeling en de CAFT zijn legaliteit hebben gekregen via een Landsverordening met een nieuw Financieel economisch memorandum rekening houdende met adviezen van onder ander de IMF. We zouden in alle rust met elkaar samen kunnen werken en op basis van rechtszekerheid daadwerkelijk invulling geven aan de preambule van het Statuut .

In de komende dagen hopen wij met U allen van gedachte te wisselen over het daadwerkelijk inhoud geven aan de preambule van het Statuut en de toekomstige relaties binnen het Koninkrijk. De kans om die discussie te voeren wordt ons door het IPKO verleend, laten wij van die kans dan ook goed gebruik maken.

Ik geef U allen dank voor Uw aandacht en wens een zeer productief IPKO toe.

Ik geef het woord aan mijn collegae mevrouw Tromp-Lee, voorzitter van de vaste commissie Koninkrijksaangelegenhgeden en Buitenlandse Betrekking, die u de recente ontwikkelingen op Aruba zal presenteren.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Recordando e pioneronan di nos turismo

Conmemorando Dia Mundial di Turismo



Riba 27 di september, Dia Mundial di Turismo, trempan den oranan di mainta Gobierno di Aruba a organisa un acto protocolario dedica na e lider pionero di Aruba su turismo y alabes pa recorda e di 60 aña di fayecimento di Sr. Juan Enrique 'Juancho' Irausquin y tambe e di 15 aña di fayecimento di Sr. Ike Cohen. Di e forma aki a cuminsa cu e conmemoracion di Dia Mundial di Turismo. Presente na e mainta aki tanta Gobierno di Aruba y Secretario di conseho di minister, Parlamento di Aruba, ATA, representante di partido PPA, representante di famia di Ike Cohen y algun invitado mas.

Juancho Irausquin lider pionero y visionario
Sr. Juancho Irausquin tabata antes un bankero y despues a drenta e mundo di politica na Aruba. Tabata e vision di Sr. Irausquin pa a desaroya e industria di turismo na Aruba. Su logro grandi na aña 1959 ta e momento cu prome hotel grandi di Aruba, cu ta e Aruba Caribbean Hotel (awendia unda ta Hilton Hotel) a keda inaugura. Di e forma aki e vision y trabounan di Juancho Irausquin a inicia e industria economico mas importante di Aruba pa e decadanan cu a sigui.

Ike Cohen visionario y motor den turismo
Un cabayero hoben cu a bin Aruba na aña 1950 y tabata un cotnratista di verf pa Lago. Na 1964 Sr. Cohen a cumpra su prome hotel cu tabata Strand Hotel y despues a cambia su nomber pa 'Talk of the Town'. Despues di su prome hotel, Sr. Cohen a construi Manchebo Beach Hotel, funda Calloway Catering services y Tec Agencies. Sr. Cohen semper a brinda nos localnan y tambe studiantenan e oportunidad di traha den e mundo hotelero y asina crece y bira profesionalnan den e mundo di hoteleria.

Di e forma aki tambe nos a para keto y recorda dos persona hopi importante pa e desaroyo di Turismo na nos isla. Sr. Irasquin y Sr. Cohen tawata dos di e personanan cu aporta na pone un fundeshi fuerte cu awe nos por sigui construi e producto 'Aruba' riba dje.

Workshop pa docente na biblioteca







Den cuadro di Festival di Buki pa Mucha, biblioteca ta ofrece un biaha mas tayer pa docentenan di scol primario y enseñansa special. Den un manera informativo y 'speels' Mirto Laclé, Dave Simon y Esther Vermeulen ta comparti 'Tips & Tricks' pa inspira docentenan pa prepara nan klas pa Festival di Buki pa Mucha 2022.

Destiny Maduro a gradua como Bachelor den Organization, Governance, and Management (OGM)



Dia 26 di september 2022, Destiny Maduro a defende su tesis cu exito y ricibi su titulo di 'Bachelor of Arts in Organization, Governance and Management'. Destiny a defende su tesis dilanti di comision di graduacion cu tawata consisti di Mr. Eduard Dresscher, MSc., Sra. Judelca Briceño, MSc., y Sra.mr. Kathleen Ruiz-Paskel, directora di DIMAS. Ademas tabata presente decano di Facultad di Arte y Ciencia, dr. Mieke de Droog, famia di Destiny, invitadonan y otro docentenan di Universidad di Aruba.

E titulo di Destiny su tesis ta "A Quantitative Research on the Perception, Preference, and Experience of Arubans in Higher Education Towards the Acculturation of Venezuelan Migrants". Destiny a investiga con e Arubano den educacion na nivel universitario ta percibi y experiencia con migrante Venezolano ta adapta na nos cultura na Aruba. Ademas, e investigacion ta purba di mira con e conceptonan stereotipico y perspectiva di menasa/peliger di e migrante Venezolano ta influencia e preferencia di e Arubano den educacion na nivel universitario pa con e migrante Venezolano mester adapata na Aruba su cultura.

E investigacion aki a uza un metodo cuantitativo pa recoge e data. A distribui un cuestionario automatisa via 'Google Forms'. Tabata tin 132 Arubano den educacion na nivel universitario cu a participa na e estudio aki. E participantenan tabata entre otro studiante, maestro/a, y otro empleado na e institutonan Universidad di Aruba (UA) y Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

E resultadonan di Destiny su investigacion ta indica cu Arubano den educacion tercera tin un perspectiva cu migrante Venezolano ta adaptando na Aruba su cultura den e forma di integracion. Ademas, e participantenan tin un preferencia pa migrante Venezolano integra na Aruba su cultura. Tambe, e encuestadonan ta experiencia cu migrante Venezolano ta integrando na e cultura di Aruba den e area di labor, educacion, y social. Pero tambe, tabata tin un poco experiencia cu migrante Venezolano ta scohe pa separa nan mes di e cultura di Aruba den e manera di scohe pa papia solamente spaño.

Abase di e resultadonan di Destiny su investigacion a recomenda entre otro: pa haci e mesun investigacion aki den e perspectiva di e migrante Venezolano pa wak con a nan ta percibi nan propio adaptacion na cultura di Aruba. Tambe, ta recomenda pa evalua e proceduranan di migracion pa wak si nan ta coresponde cu recomendacion di organisacion internacional, pa asina por haci adaptacion na un manera integra. E ultimo recomendacion ta pa e UA y IPA trece mas conscientisacion riba stereotipo positivo di migrante Venezolano y tambe informa tocante e contribucion positivo cu migrante Venezolano ta trece na e economia, sociedad y cultura di Aruba.

Un palabra di gratitud ta bay na: directora di DIMAS, Sra. Kathleen Ruiz-Paskel, e coleganan di Universidad di Aruba, e docentenan di e departamento di OGM y profesional cu a yuda of guia Destiny como studiante na un manera of otro. Tambe ta gradici esnan pafo di Universidad di Aruba cu a contribui na un manera of otro na e acontecimento aki.

Pa mas informacion riba e estudio OGM, bishita e website di Universidad di Aruba na http://www.ua.aw/ogm, e pagina di Facebook @ UniversityofArubaOGM y e pagina di Instagram @ ogm_ua.



Polisnan a cuminsa hiba e adictonan ambulante na un fundacion pa rehabilita





Diamars mainta polisnan riba patruya a topa cu e conocido adicto ambulante Lloyd na altura di Elleboogstraat, polis a informe cu e no ta deteni pero cu lo bay hib'e un lugar unda e por baña y haya paña limpi pa bisti y hasta su medicamentonan necesario. Ademas di esaki eynan lo papia cun'e y mustr'e con e lo por cambia su bida pa uno mas limpi y agradabel.

Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes:

PARTIDO MEP CU ACTIVIDAD PA RECUADA FONDO PA CAMPAÑA 2025

Diaranson atardi, for di Cede di MEP, Lider di MEP, señora Evelyn Wever-Croes a informa riba e actividadnan di partido. Partido Movimento Electoral di Pueblo MEP ta preparando full swing pa campaña 2025. Pa esaki Partido MEP ta organisa un rifa pa recauda fondo. Ticket lo ta Awg 5 solamente. Lo tin 5 premio cash cu e maximo di Awg 10 mil. Sorteo lo ta dia 30 di october durante un actividad ameno riba un diadomingo atardi na unda cu full famia por participa.

Recaudacion di fondo pa nos partido ta hopi importante pasobra partido MEP ta di pueblo y pa pueblo. Nos fondonan pa campaña semper ta donacionnan di ciudadanonan manera abo.

Nos ta preparando caba e candidatonan nobo y esnan cu tin caba pa ta cla pa ora campaña di porta pa porta cuminsa. Tambe nos ta drentando barionan pa nos por scucha kico ta biba den nos comunidad.

Hunto cu partido MEP, tin tambe Fundacion Ing. Cesar Terzano, cu ta e hala scientifico di nos Partido, y e Fundacion Formacion Politico Nelson Orlando Oduber cu ta trahando riba e formacion politico di nos politiconan.

E hala femenino di nos Partido, Forsa Femenino Grace, ta e forsa di e hende muhenan den nos Partido. E hala hubenil cu ta HOT, e Hubentud, Orguyoso Talentoso ta buscando miembronan nobo tambe. Tur e organisacionnan aki hunto lo ta presente dia 30 di october na e actividad.



"Nos ta bati na bo porta un biaha mas, ciudadano di nos pais, sostenedor di nos Partido, pa yuda nos cu e atividad pa recauda fondo aki. Pa un contribucion di Awg 5 pa ticket, bo por gana te Awg 10 mil.
Nos ta conta cu bo contribucion", Lider di MEP a expresa.

Minister Xiomara Maduro presente na evento Experience the Netherlands 2

Companianan Hulandes a presenta nan producto y servicio









Recientemente riba invitacion di e Embahador di Reino Hulandes na Colombia, sr. Ernst Noorman, Minister Xiomara Maduro tabata presente na e evento 'Experience the Netherlands 2 na Colombia.

Durante e evento aki companianan Hulandes a presenta nan producto y servicio na e comunidad mercantil di Colombia. Tabata interesante pa mira e toke di inovacion cu tur compania a trece dilanti. Minister Maduro a haci uso di e oportunidad pa combersa un rato cu varios compania di Colombia cu ya caba ta haci negoshi na Aruba. E mandatario a gradici nan pa e confiansa y a extende e invitacion pa mas compania explora e oportunidadnan cu 'Aruba, La Isla Feliz del Reino Holandes' ta ofrece pa haci negoshi.

Chauffeur levemente herida den un accidente na Pos Chikito





Diamars atardi a drenta informe dinun accidente na Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e Toyota Rav saliendo for di cura a sali sin duna preferencia na un Honda CRV cu tabata coriendo riba caminda y nan a dal den otro.

Debi na e impacto un di e chauffeurnan a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

Reunion Tripartiet cu topiconan pisa y interesante



E siman aki un delegacion di Aruba ta presente na Hulanda pa reunionnan di IPKO. Esakinan ta reunionnan interparlamentario entre Hulanda, Corsow, St. Maarten y Aruba pa trata diferente puntonan cu a keda pendiente entre e diferente Parlamentonan of sugerencia di punto(nan) nobo sugeri pa un di e Parlamentonan di un di e paisnan den Reino Hulandes.

E siman a cuminsa cu reunion Tripartiet na Hulanda cu ta reunion entre e Parlamentonan di Corsow, St. Maarten y Aruba.

E reunion aki ta necesario pa e islanan como paisnan den Reino cuminsa atende cu puntonan cu mester wordo discuti entre nan y tambe pa prepara pa e puntonan cu lo bay wordo trata durante IPKO.

E reunion di Tripartiet a cuminsa cu un presentacion di Raad van State di Hulanda riba e puntonan di e rol y tareanan di Raad van State mes. Ademas di esey tambe riba e tema di “Procesreglement financieel toezicht” como tambe reaccion riba e dos conceptonan di ley di reino y tambe e tema di cambio climatico y su efecto riba paisnan den Reino den area di Caribe.

Durante tripartiet algun di e puntonan cu a wordo atendi entre e islanan ta relacion den Reino pa futuro en general, e tema di supervision financiero y brevemente un update riba e tema di Geschillenregeling.

Un tema hopi importante cu e diferente Parlamento a ricibi un presentacion riba dje di parti di e projectleider di e team di investigacion di e Nationale Ombudsman ta e asunto di studiantenan di e islanan Aruba, Corsow y St. Maarten na Hulanda. Esaki a trata e problematica di vivienda pa cu nos studiantenan y tambe e problematica pa yega na un Burgerservicenummer (BSN nr).

Basa riba un encuesta haci di parti di e Ombudsman a emiti un publicasion cu loke nan por a constata pero tambe a duna un lista di recomendacionnan.

Loke ta spera basa riba e rapport di e Ombudsman ta cu lo purba yega na solucionannan pronto pa cu number di BSN cu ta necesario pa studiantenan por cuminsa regla lo necesario pa por studia na Hulanda.

Conclusion si ta cu e pa yega na solucion lo ta mester propone un cambio di ley pa por regla esaki.

E tema di vivienda si ta un thema poco mas dificil pa yega na solucion mesora pero si a pone acento riba esaki durante e reunion y lo bay tuma e oportunidad pa papia cu coleganan Parlamentario Hulandes tambe riba e tema aki.

Entrante 1 di oktober tin cambio den e lista di remedi:

Liña pa pregunta tocante cobertura di remedi

Conforme e Decreto Nacional di dia 13 di juli 2022, entrante 1 di oktober proximo e lista positivo di remedinan cubri pa AZV ta conoce cambio. Kico ta bay cambia y con e asegurado por prepara pa e cambio?

Con e asegurado por prepara su mes pa e cambio?

- Bo por busca e nomber di bo remedi riba e lista di remedi via www.azv.aw pa haya sa si bo remedi ta keda cubri of no. Tur remedi menciona den color blauw / bloke blauw ta cubri y tur remedi menciona den color cora / bloke cora no ta cubri.
- Tambe lo bo haya informacion tocante e remedinan cu awor ta cay bou di criterio. Esakinan ta den color berde (bloke berde) den e lista di remedi.
- Corda cu un remedi categoria "OTC" no mester wordo receta via receta di dokter. Es decir bo dokter por menciona bo e nomber di e remedi y abo por scirbi esaki pa ora bo yega botica bo busca esaki riba reki. Of por puntra pa nan mustrabo unda bo ta haya esaki riba reki.
- Otro opcion ta pa percura pa bo hiba un kladblok chikito na consulta di dokter y bo mes scribi e nombernan di remedi categoria "OTC".
- Of bo mes type e nomber di e remedi "OTC" den bo celular. Asina semper bo tin'e cu bo.

Unda por yama si tin pregunta?
Servicio telefonico ta di dialuna pa diabierna for di 7:30am-4:00pm.

- Por yama AZV na e number general 5279900.
- Of bo por comunica (yamada of whatsapp) cu e numbernan cu AZV a habri specialmente pa duna informacion tocante e cobertura di remedi, esta numbernan 5925311-5925355-5925399.



Ban reforma pa garantisa

Cu e cambionan riba e lista di remedi cubri pa AZV, un esfuerso ta keda haci pa trece reforma den AZV pa asina garantisa cu den futuro AZV por keda brinda su aseguradonan cuido medico accesibel, di calidad y pagabel.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Bahada continuo di bari di petroleo ta bon noticia pa nos pueblo

Dialuna prijs di bari di petroleo a baha te na prijs di esun di December 2021

Ta mi custumber pa informa pueblo tur siman riba e prijs di e bari di petroleo riba medionan social. Mi ta haci esaki pa informa y tambe pa pueblo por sa kico por ser spera ora ta anuncia e bahada of subida di esaki. Siman pasa e bari di petroleo tabata na $86.17, sinembargo riba Dialuna 26 di September esaki a baha pa $77.62! Esaki ta un bahada drastico di $8.55 pa bari! Esaki sigur ta un bon noticia y lo sigura cu otro luna lo sigui baha e prijs di gasolin, diesel y kerosin. Esaki lo traduci den bahada di inflacion, menos gasto pa pueblo y comerciantenan y mas placa den cartera di pueblo. Adicionalmente e reduccion de e prijs di petroleo por significa cu gastonan di produccion di productonan, transporte di carga y flete internacional lo por baha.

E bon noticia di e bahada di petroleo aki ta, cu esaki ta nivelando te na e prijs di December 2021. Si petroleo sigui baha di e forma aki kisas e ta responsabel pa WEB Aruba NV cuminsa considera na un cierto momento pa hedge atrobe y asina cuminsa baha prijs di awa cu coriente. Si petroleo keda experiencia caidanan di $8.55 den un siman, esaki por significa cu pronto nos lo por conoce prijsnan di petroleo bao di $50. Mi ta kere cu tur hende kier esey. Sinembargo nos sa cu e mercado ta hopi inconsistente



y cu prijs por tambalia pero tambe subi cu cualkier noticia. Pa awor e indicacion ta mustra un tendencia cu e prijs lo sigui baha den futuro.

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Workshop Idea "Kid$ Biz Market"

ORANJESTAD - Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) como parti di e Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel conhuntamente cu nos partnernan ActionCOACH, MA Production Group, Santa Rosa, RBC Royal Bank y Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta organisando un proyecto pa e muchanan di entre 9 te cu 13 aña.

E nomber di e proyecto aki ta "Kid$ Biz Market", y lo ta dia 3, 4, 5 y 7 oktober 2022. E proyecto aki lo dura 4 dia y e orario lo ta di 9:00 am te cu 12:15 pm. Entrada ta completamente GRATIS.

For di 28 februari 2018, IDEA a inicia e proyecto cu yama "Kidpreneur$ With Big Ideas" cu ta specialmente pa e muchanan cu ta bishitando e Traimerdianan na Aruba. Pa duna oportunidad na otro muchanan cu no ta bishitando Traimerdia, IDEA a dicidi di organisa un actividad di 4 dia pa nan, yena cu workshopnan cu por inspira nan pa den futuro nan por bira un comerciante. Na final di e proyecto, nan lo ricibi un certificado di participacion.

E contenido di e workshop ta lo siguiente:
- Get Kids started as Entrepreneurs;
- Tech Workshop: The Basics of Lighting & Sound;
- Kids Agripreneur in the Making;
- Financial Literacy: Earning;
- Financial Literacy: Saving;
- Creative Snack Making (Animal Day Edition);
- Creative Cards Making (Christmas Edition);
- Business Plan for Kids;
- Certification Award

E proyecto aki lo ofrece e muchanan educacion empresarial y lo yudanan reconoce oportunidadnan comercial. E lo siña e muchanan con pa gana placa dor di hasi actividadnan comercial for di un edad hopi jong usando nan mesun creatividad. E muchanan lo wordo stimula pa nan tin nan mesun negoshi den futuro.
E intencion ta pa e muchanan aki tambe por participa na e Christmas Shopping Bazaar cu lo wordo organisa den comienzo di december 2022 dor di Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel y IDEA, pa asina nan haya e oportunidad pa bende nan productonan cu nan mes a crea.

Pa por registra bo yiu pa participa, por manda nos un email na L.croes@deaci.aw. Nos lo manda tur informacion necesario pa registra. Cupo ta limita. Nos di IDEA ta desea tur e participantenan hopi exito cu e bunita proyecto di: "Kid$ Biz Market".

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita Idea na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yudabo cu tur informacion y guia necesario. Por sigui nos riba Facebook Page: @ Idea-Aruba.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 29 DI SEPTEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:32 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST TE ZUIDOOST;
FORSA 2 TE 4 (7 TE 30 KM/ORA, 4 TE 16 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD Y INESTABILIDAD DEN REGION DEBI NA ACTIVIDAD DI ZONA DI CONVERGENCIA INTERTROPICAL LO POR INDUCI TEMPORALMENTE HOPI NUBIA. ESAKINAN POR PRODUCI LOCALMENTE ALGUN AWACERO BREVE DURANTE PROXIMO 24 ORA CU TAMBE CHANCE PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

1. HORCAN MAJOR IAN TABATA SITUA NA 40 KM WEST- NOORDWEST DI FORT MYERS FLORIDA, MOVIENDO NOORD- NOORDOOST CU 15 KM/ORA. IAN NO TA DI IMPORTACIA PA REGION LOCAL.

2. UN AREA DI PRECION ABOU 1100 KM WEST DI ISLANAN CABO VERDE A BIRA DEPRECION TROPICAL NR. 11. E SISTEMA TA MOVE NOORD CU 15 KM/ORA Y NO TA DI IMPORTANCIA PA CARIBE..

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
3 TE 15 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-ZUIDOOST MODERA TE BASTA FUERTE; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 26

Minister Dangui Oduber

MINISTER ODUBER DI BISHITA NA PLAYA LINDA BEACH RESORT









ORANJESTAD – Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, a haña un recorido na Playa Linda Beach Resort. E la wordo ricibi calidamente pa varios empleado y tambe a haña un recorido di e establecimento acompaña pa e Gerente General Peter van Grinsven, Angela Guarino, kende ta e Chairman di Board di Playa Linda y tambe Sulaika Kelly cu ta Directora di Operacion.

Durante e recorido tabata tin oportunidad pa mira tur e facilidadnan di e hotel y tur locual ta wordo hasi pa eleva e calidad di servicio y producto. Tin diferente remodelacion andando actualmente. E famoso Eduardo's Beach Shack entre otro ta den proceso di expansion pa ofrece e bishitantenan mas espacio pa por disfruta comodamente.

Den conversacion cu Sr. van Grinsven, e la indica cu Playa Linda ta inverti tur aña un suma standard di 1.4 miyon florin of mas den mantencion di e hotel. Actualmente nan ta den proceso pa renoba nan penthouse nan, cu ta sold out pa gran parti di e aña caba. Esakinan ta inversion di algun miyon di florin.

Playa Linda ta consisti pa mayor parti di timeshares, cual ta duna e hotel un aspecto di un comunidad sera como un famia. E bishitante nan ta keda bin tur aña pasobra nan ta encanta cu Aruba. Ademas di esaki, Sr. van Grinsven ta splica cu Playa Linda tin 111 palapa riba beach y nan ta conta cu entre 500 a 600 turista riba beach den high season. Actualmente nan ta na 92% di capacidad y completamente sold out pa fin di aña.

Apesar di e pandemia di COVID19, Playa Linda nunca no a manda ningun trahado cas durante e temporada aki. "Esaki ta gran parti danki na e systema di timeshare pero tambe e sosten continuo di nos board", tawata palabranan di sr. van Grinsven.

APODERANDO MUCHA PA HASI UN BON ESCOHENCIA



MUCHANAN DI YMCA LESANDO E BUKI E CAMINDA PA FELICiDAD.



YMCA Children reading The Way to Happiness Booklet

Pa mustra kiko e programa aki ta trece pa e muchanan, ata aki loke un di e muchanan a bisa después di e prome les:" Mi ta realisa cu ta den mi man pa segura cu mi hasi bon escohencia and hasi loke ta bon. Si mi por influencia bida maske den algo chikito, pero bon, esey lo ta hopi bon. Ta importante pa yuda otro hende cu no por yuda su mes .Nos mester yuda hende mas mihor cu nos por!"

Den e mundo di awendia traficación di droga ta noticia tur siman, inflación y aumento di prijs ta afectando famianan mas cu nunca y den e mesun rosea no tin aumento di salario pa combati e demanda grandi den nos comunidad. Kiko nos por hasi pa nos hobenan tin speransa den nan futuro? Con por logra cu un mucha por hasi un bon escohencia den e mundo turbulento cu nos ta biba aden?

Pa contesta e preguntanan aki YMCA y The Freewinds a traha hunto pa entrega e programa" E Caminda pa Felicidad" na e muchanan di 8 pa 14 den nan programa di YMCA.

Durante e entrega tur mucha a recibí nan propio copia di e buki "E Caminda pa Felicidad" na Papiamento. E Caminda pa Felicidad ta un buki no religioso basa riba código moral y basa riba sentido común, scirbi pa L. Ron Hubbard. E ta yena e vacuum moral den un sociedad mas materialista tur dia. E ta contene 21 principio básico cu ta guía un persona na un mihor calidad di bida pa nan mes, nan famia y esnan rond di dje.

E muchanan tawata asina eksita cu bo por a sintie den e local. Una bes cu nan a cuminsa lesa e buki nan a mustra hopi interés y inmediatamente nan a cuminsa lansa preguntanan al caso na e representante di Freewinds, cu a duna e seminario. Na final di e prome seminario e muchanan a keda hopi eksita pa sa precies na unda y ki ora e siguiente les lo ta.

Freewinds ta un barco cu su meta ta pa crea un mihor mundo. Ora e pandemia a dal den 2020 Freewinds tawata na Aruba. Su Ministerio di Boluntario a saca man pa yuda henter nos isla cu desinfección y educación. Nan motto tawata "Hasi di Aruba e lugar mas sigur na mundo."

Awendia Freewinds ta sigui yuda Aruba hunto cu NGO's, manera YMCA, cu nan programanan humanitario pa yuda nos sociedad atrobe dor di comparti e meta di yuda nos comunidad lanta atrobe. YMCA y Freewinds sa cu educando nos hobenan cu " E Caminda pa Felicidad",ta e mihor manera pa yuda nan hasi e mihor escohencia den nan bida. E acción riba su mes lo influencia e bida di esnan cu nan ta biba cune.

Sra. Mariana Kelly-Paula, directora di YMCA Aruba a bisa lo siguiente: "YMCA Aruba ta masha gradecido pa e ayudo cu nos a ricibi di Freewinds den e ultimo añanan. Freewinds no a yuda nos solamente durante e pandemia di Covid dor di desinfecta tur dos di nos centro, pero tambe nan a mustra nan caridad dor di organiza actividadnan special pa e participante di nos programa después di scol. Un di erecuerdo mas grato ta ora Santa a yega y duna tur participante un regalo di Pasco. Nos ta gradici Freewinds pa tur cos and nos ta contento pa e actividadnan di e capitulo nobo den nos alianza."

Pa cualquier información di e programa di " E Caminda pa Felicidad" por favor yamao f scirbi na portcaptain@freewinds.org of bai na nos website www.thewaytohappiness.

Awendia Freewinds ta sigui yuda Aruba hunto cu NGO's, manera YMCA, cu nan programanan humanitario pa yuda nos sociedad atrobe dor di comparti e meta di yuda nos comunidad lanta atrobe. YMCA y Freewinds sa cu educando nos hobenan cu " E Caminda pa Felicidad",ta e mihor manera pa yuda nan hasi e mihor escohencia den nan bida. E acción riba su mes lo influencia e bida di esnan cu nan ta biba cune.



FREEWINDS Y REPRESENTANTENAN DI YMCA MUSTRANDO E BUKINAN DI " E CAMINDA PA FELICIDAD"

Minister Maduro di Cultura a haya un bista di e trabou nan haci pa e Comision Educacion y Cultura Aruba pa integra educacion cultural na scol y den comunidad



Recientemente Minister Maduro a reuni cu sr. Donata y sra. Maduro di e Comision Educacion y Cultura Aruba pa haya un bista di e trabou nan cu ta wordo haci pa e Comision.

Na maart di e aña aki e Comision a cuminsa cu nan trabou nan pa traha riba un programa di educacion cultural cu lo mester wordo integra den e curiculo di scol, pero tambe pafo di scol den comunidad. Sr. Donata y sra. Maduro a brinda un splicacion di kico tur a wordo haci pa e Comision te cu awor. Minister Maduro a haya un splicacion di e planificacion pa e tempo nos dilanti na unda cu, entre otro, lo bay finalisa e ronda di reunion nan sosteni cu gruponan di interes pa informanan y tambe pa sondea e interes pa haya nan participacion activo den e trabounan cu mester tuma luga.

Educacion cultural na scol ta importante pa e mucha por forma su identidad y sinti su mes parti di un comunidad cu ta wordo fortifica cu su presencia y participacion.

Minister Maduro ta desea e Comision exito cu e trabounan necesario y ta spera cu e Comision por keda haya e sosten necesario di e sector di Enseñansa y di Cultura pa asina pronto por presenta un plan definitivo con pa integra educacion cultural den curiculo escolar y tambe den comunidad general.

Minister Xiomara Maduro a presencia emotivo ceremonia di bati bel na IMSAN

Sr. Richardson ta di 500 pashent cu ta caba su terapia di radiologia cu exito











Siman pasa Minister Maduro a presencia hunto demas coleganan minister, parlamentario y demas profesionalnan den cuido medico, un ceremonia emotivo na IMSAN na unda sr. Richardson ta bati e bel como e di 500 pashent cu ta caba su terapia di radiologia exitoso.

E acto di bati bel sigur ta brinda e speransa di bida y ta señal di gratitud na tur cu ta haci e tratamento aki posibel na Aruba.

E mandatario ta expresa palabra di pabien sr. Richardson, dr. Rajnherc y tur e profesionalnan di IMSAN cu ta haci e tratamentonan aki posibel. Como tambe masha pabien y danki na colega Minister di Salud Publico sr. Dangui Oduber pa kere den IMSAN y traha duro pa logra e ampliacion di e instituto medico importante aki pa nos Pais cu nos pashentnan por ricibi nan terapia di radiologia na Aruba mes.



Monster Truck, Dysfunctional y Transformers, Bumble Bee y Optimus Prime a bishita Aruba Bank









Oranjestad – 29 di september 2022 – Ariba Dialuna y Diamars 26 y 27 di september publico tabata tin e oportunidad pa conose Monster Truck, Dysfunctional y Transformers, Bumble Bee y Optimus Prime na sucursal di Aruba Bank na Hato y Camacuri, respectivamente.

Cliente y bishitantenan tawata tin e oportunidad pa saca potret den e Photo Booth cu e truck monstruoso y tambe cu transformers Bumble Bee y Optimus Prime. Esnan presente a disfruta di un dia ameno cu tabata dedica specialmente na nan.

Team profesional di HOH, LabHOH y Bloedbank na Expo Salud

Publico a keda impresiona cu e booth ONE TEAM cu Semper t'ey!

Durante fin di siman, diferente profesionalnan den mundo di cuido a bin hunto como un solo team durante Expo Salud cu a tuma luga den Compleho Deportivo Betico Croes. E booth 'One Team' cu coleganan di HOH, LabHOH y Bloedbank tabatey presente pa asina brinda publico tur e informacion necesario for di biba saludabel, midi cholesterol, hiba bishitantenan den e mundo fascinante di laboratorio y alabes busca donante pa salba bida.

Bishitantenan di e booth One Team na e Expo por a haci entre otro test di colesterol pero alabes haya informacion di con un mashin di dialisis ta traha y cuanto ora pa dia y siman dialisa ta tuma. Un mashin cu ta filtra sanger cual ta un invencion tremendo pero alabes lamentabel ora un pashent yega asina leu cu e mester dialisa. Pues a duna informacion di e importancia di un bida saludabel pa no yega asina leu cu mester e tratamento di dialisis.
Rachel Kraaivanger, zorgmanager di departamento di dialisis a sigui splica cu ademas a duna informacion a medio di foyeto di e campaña conoci di HOH riba medionan social "smart cu carbs'.



Zoyenka Figaroa, analista na departamento di patologia, a splica cu e dia aki LabHOH a ofrece informacion riba kico ta pasa cu nan material organico y con nan ta traha cu esaki na LabHOH. Hasta a trece un microscop pe bishitante mes por mira con material ta mustra bou di microscop y kico tur por mira den e 'plaatje' cual ta hopi fascinante. Bishitantenan por a mira

Publico a keda impresiona cu e booth ONE TEAM cu Semper t'ey!









entre otro schimmel, tuberculosis y tambe paptest bou microscop. Fuera di esey LabHOH a bin cu potchi mustrando un galblaas yena cu piedra, e piedra mes y tambe un apendix y un tripa.
Ademas, e ta sigui informa cu aworaki LabHOH tambe ta ofrece e pashent e servicio di prik na cas. Si un persona ta 'thuisliggend' y no por sali for di cas pa cualkier motibo por yama LabHOH y nan ta pasa cerca e pashent gratis pa haci e testnan aki na cas mes.

Coordinador di Bloedbank, Fabian Werleman, a comenta cu pa medio di un sistema di registracion online esaki a resulta hopi bon durante e Expo tambe. Hopi hende tabatin pregunta tocante e proceso di dunamento di sanger y kico ta pasa cu e sanger despues di duna. E coleganan entusiasma a logra registra bastante persona cu awor lo cuminsa den nan proceso pa bira donante. Pa Bloedbank e dia aki sigur tabata hopi exitoso den recluta mas donante.

Director di Hospital, Jacco Vroegop, a comenta cu durante e Expo Salud e tres fundacion a para hunto como un solo team. Hunto nan a ofrece splicacion p'e personanan cu enfermedad cronico y mustra con importante ta pa cuida bo mes, sea bo curpa, bo cuido mental, pa move bon, etc.

Vroepop ta hopi orguyoso di a para hunto cu e team completo di HOH, LabHOH y Bloedbank di Hospital cu e dia aki a demonstra un bes mas nan profesionalismo y entusiasmo pa sali y duna unformacion y alabes reculta mas donante paso "Nos semper t'ey!"





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 28 Sept 2022 Merdia

CAT4CHI Sorteo # 3693	9568 / 7485 / 5686
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3693	5258
1OFF Sorteo # 1749	6048
ZODIAC Sorteo # 3693	1095 Capricornio
LUCKY 3 Sorteo # 567	091
MULTI-X	FP

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	150.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	425.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 27 Sept 2022 Anochi

CAT4CHI Sorteo # 7751	8479 / 9331 / 3173
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 6795	5632
1OFF Sorteo # 1500	2327
ZODIAC Sorteo # 5554	1993 Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 484	578
MULTI-X	FP

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	150.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA	11-17-21-28-29
Sorteo # 5898	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
7 x Match 4	
132 x Afl 8,00	

MINI MEGA	05-12-16-24
Sorteo # 1493	Mega Ball 05
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	425.000,-
5 x Afl. 500,00	
62 x Afl 50.00	
81 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 560.000,-**

KORSOU Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 26 Sept 2022 Merdia

CAT4CHI Sorteo # 3691	1578 / 6280 / 0674
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 3691	8701
1OFF Sorteo # 1747	5184
ZODIAC Sorteo # 3691	6568 Leo
LUCKY 3 Sorteo # 565	499
MULTI-X	X3

LOTTO 5 Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	150.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	53.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	400.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**

KORSOU Sorteo #

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

Dienst regeling Artsen pa pariba di brug

Dr.Boderie, E Dr.de Cuba, M Dr. Every, B Dr.Giel, D Dr.Linden v/d, J

Dr.Ramautar, K Dr.Vallejo, S Dr Vis, s Dr.Wever, M Dr.Winterdal, N

MA DI WO DO 01 VIS VR 02 WEVER

MA 19 BODERIE DI 20 DE CUBA WO 21 EVERY DO 22 GIEL VR 23 LINDEN V/D

MA 05 WINTERDAL

DI 06 BODERIE WO 07 DE CUBA DO 08 EVERY VR 09 GIEL

MA 26 RAMAUTAR

DI 27 VALLEJO WO 28 VIS DO 29 WEVER VR 30 WINTERDAL

MA 12 LINDEN V/D DI 13 RAMAUTAR WO 14 VALLEJO DO 15 WEVER VR 16 WINTERDAL

WEEKENDIENST

03-04 SEPTEMBER 10 – 11 SEPTEMBER 17 – 18 SEPTEMBER 24 – 25 SEPTEMBER

RAMAUTAR VALLEJO WEVER WINTERDAL

Sindicatonan liga na AVP kier bista sapato di oposicion y hunga Gobierno

E locuranan di sindicatonan y algun otro gremio parce no tin final. Kico cu nan haya, nan ta piki. Awor nan a scucha reclamo di un Sindicato di WEB liga na AVP, VWI, y mesora nan kier cuminza mete.
Ta realmente incomprendibel con nan lider Mike Eman a destrosa WEB den su 8 añanan, sin logra nada, y tur e tempo ey NUNCA gremio ni sindicato a ni hiek, corda blaf.
Un projecto di kima sushi pa bira gas, nunca a bira realidad. Un otro proyecto di Flywheel 1, pa warda coriente bao di lama, nunca a bira realidad, pero si a costa 40 miyon florin.

Rapportnan di Kema y Charles Consultant a costa miyones, pero nunca a wordo ehecuta, pasobra nunca WEB por a logra lng gas.

Parce cu Richard Frank tin 15 aña ta studiando lng gas y ainda no ta compronde un patarata.

Un hala di Green Conference na Aruba, pero tambe a sponsoer Green Conference na Miami, cu nunca a produci nada.

Ta ora pa e gremionan y sindicatonan color berde, cuminza pidi un investigacion di loke a pasa di 2010 pa 2017.

Nan a hedge pa 100% e



fuel oil, costando pais Aruba 300 miyon florin.

Mientras tur e locuranan aki tabata sosode, ningun sindicato tabata habri nan boca, pero si nan tabata reuni, come pastechi y basha puya den Convention Center cu Mike Eman, firmando tur acuerdo, pa corta pueblo, entre otro corta pueblo pension formalmente. No solamente middenloon franchise, pero subi edad na 65 aña.

Minister Glenbert Croes:

ELMAR, WEB Y UTILITIES TA BRINDA TRANSPARENCIA COMPLETO DEN E PROCESO DI EXPRESION DI INTERES PA CU GENERACION DI ENERGIA DI BIENTO

Durante conferencia di prensa Minister di Energia Glenbert Croes a elabora riba transparencia di e proceso pa loke ta trata e "Expression of Interest (EOI)" pa cu e molinanan di biento na Rincon.

Aruba tin como meta pa logra e nivel di zero pa cu e emision di Greenhouse Gas (GHG) pa aña 2050 y asina cumpli cu e acuerdo 'Paris Agreement'. Pues, e meta ta pa depende mas riba energia renobabel como e fuente principal di energia den tur area/sector.

Mirando e importancia di e proyecto aki pa Aruba y den cuadro di transparencia, Elmar, Web y Utilities a forma un ekipo pa loke ta trata e proceso di decision . Tambe a forma un comicion consistiendo di un representante legal, un representante cu experticio riba sostenibilidad y un representante technico pa duna conseho na esnan encarga pa tuma e decision di ken ta e mihor candidatonan.

Pa Gobierno di Aruba ta importante pa tur esnan cu ta participa den e proceso aki tin credibilidad maximo y gobierno lo comparti den cuadro di transparencia tur informacion cu comunidad, gremionan y medionanan di comunicacion na momento cu tin informacion di e companianan selecta.



ESNAN CU A DIVORCIA Y TA BIBANDO CU OTRO PERSONA DEN ADULTERIO Y NAN TA KERE CU NAN TA SALBA

Bo no sa, cu unabes cu bo ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, bo ta keda casa pa Dios te na morto y Dios no ta reconoce divorcio. Awor, si bo ta un hende divorcia y bo ta biba cu otro, anto ta con bo por yama bo companjante bo esposo of bo senjora maske cu boso ta casa pa raad? Bo no tabata sa cu bo ta bibando den e pika condenabel di adulterio? Bo sa cu e pika di adulterio ta condenabel pa Dios y na tur esnan cu a muri den nan pikanan di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios y nan destino lo ta den fierno of den purgatorio.

Bo mester compronde cu e di 6 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla: "Lo bo no comete e pika di adulterio." Lesa den Bijbel Mateo 5: 32, na unda Senjor Hesus ta adverti bon cla: "Ami ta bisa boso: Ken cu divorcia di su senjora, si no ta pa motibo di infieldad, e ta pone su senjora comete adulterio. Es cu casa cu e senjora divorcia, e tambe ta comete adulterio." Akinan nos por compronde bon, si un homber divorcia di su senjora, anto e ta provoca cu e senjora ta bay busca un otro persona pa biba cun'e den e pika di adulterio. Akinan e homber cu a divorcia di su senjora, ta keda responsabel di su senjora cu el a divorcia. Y tambe e homber ta keda responsabel di su senjora cu ta bay perdi den e pika di adulterio.

Na e dia di huicio dilanti di e tribunal di Dios Tata, e homber y e muher tin di duna cuenta di nan actonan di divorcio y di adulterio.

Lesa den Bijbel Marko 10: 6-9 : "Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, p'esey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Di manera cu nan no ta dos mas, sino un solo curpa. Pues loke cu Dios a uni, no ta permiti pa hende separa." Esaki ta e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote y cu dos testigo. Tambe bo por compronde, cu Dios no ta reconoce divorcio y e pareha mester keda uni te na morto, maske cu nan a divorcia pa raad.

Dia cu bo a casa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa Dios, bo no a huramenta pa Dios dilanti di altar, cu bo lo keda fiel den bon tempo y den tempo di adversidad, den tempo di abundancia y den tempo di pobresa, den tempo di salud y den tempo di enfermedad, den tempo di pas y den tempo di pleito y di stima otro manera bo mes y di keda fiel te na morto?

Awor mi ta puntra bo, ta na unda bo huramentonan a keda dilanti Dios? Laga nos lesa den Bijbel Mateo 5: 33, na unda cu Senjor Hesus ta bisa tocante huramento : "Tambe boso a tende loke a ser bisa na boso antepasadonan: Lo bo no kibra huramento y lo bo cumpli loke cu bo a huramenta na Senjor." Akinan, bo no a huramenta dilanti di Dios den Misa, di keda hunto y fiel cu bo pareha te na morto? Den Bijbel Huan 4: 5-42, akinan nos por lesa, ora cu e muher Samaritana a pidi Hesus p'e haya e awa di bida eterna, p'e no haya sed di awa nunca mas, anto Hesus a bise, bay busca bo esposo y bin cun'e cerca Mi. E muher Samaritana a bisa Hesus, mi no tin esposo, anto Hesus a bise'le, bo tabata tin 5 homber y e homber cu bo ta bibando cun'e awor, no ta bo esposo. Akinan nos por compronde cu e muher Samaritana ta bibando den e pika grandi di adulterio, pasobra ela divorcia di su prome casa, pa despues ela bay biba cu



diferente homber den e pika di adulterio. Akinan tambe, Senjor Hesus ta bisa na tur esnan cu a divorcia y ta bibando den e pika di adulterio, pa nan bay busca nan senjora of nan esposo cu Dios a uni nan den e Sacramento di Matrimonio, pa e pareha cu a divorcia por ta salba di e condenacion den fierno. Bo no tabata sa, si bo muri den bo pika di adulterio, bo no por drenta den e Reino di Dios. Lesa den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: "Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, pasobra ni e fornicadornan, ni e adoradornan di diosnan falso, ni esnan den adulterio, ni e homosexualnan, ni e ladronnan, ni e burachenan, ni e blasfemadornan, ni esnan golos pa plaka, ni e abusadornan, nan tur lo no drenta den e Reino di Dios."

Tambe den Bijbel Testament Bieuw Levitico 20: 10, na unda cu Dios Tata ta bisa: "Si un homber ta comete adulterio cu un muher casa di su prohimo, nan dos lo muri, e adultero y e muher adultera." P'esey cambia boso bida prome cu ta laat, pa boso no ser condena den e candela di fierno despues di morto.

Oracion di dia

Un feliz dia cu awacero di bendicion.

"Mi ta sigura bo: boso lo mira shelo habri y angelnan di Dios subi baha entre Dios y Yiu di hende"(Huan 1; 51)

Awe nos ta celebra e Arcangelnan: Miguel, Gabriel y Rafael. Angelnan ta e creacion spiritual di Dios desde principio. Pa medio di e angelnan nos por sinti nos mes den presencia di Dios. Dios ta papia cu nos pa medio di Su angelnan. E palabra angel ta nifica mensahero/esun cu ta trece mensahe. E angel wardado ta compaña un hende henter su bida, ta dirigi bo como un maestro y un guia den e bon caminda. Cada hende ta haya un angel protector for di dia cu el a nace. Y despues di e prome sacramento e angel aki ta keda defende nos contra di e enemigo. Hopi hende ta invoca e ayudo di nan angel preferi. Y despues di tur Santo Sacrificio di Misa nos ta resa hunto e oracion di San Miguel Arcangel. Nos ta resa tambe pa un angel proteha nos prohimo, pasobra nos sa cu tin ANGEL tur rond di nos.

Oracion: Señor yuda mi resa sin stop ora cu mi ta profesa mi Fe. Pa asina ami tambe por forma parti den e comunion cu Dios Tata, Dios Yiu y Dios Spirito Santo, hunto cu e Santonan y tur e Angelnan den Shelo. Amen.

Bin celebra dia di e tres Arcangelnan na Koyari

Diahuebs, dia 29 di september, lo bay tin un homenahe hopi special n'e Arcangelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael.

"Cu e fiesta di e Angelnan San Miguel, San Gabriel y San Rafael cu nos lo celebra awe, inspira den cada persona un adhesion sincero n'e plannan divino.
Ta p'e motibo aki mes un y tur ta invita pa bin n'e tereno bendiciona na Koyari p'asina bo ricibi e gracia, bendicion y alabes encomenda n'e tres arcangelnan di Señor pa nan yuda nos den e lucha contra e seduccion di demoño, trece bon noticia y compaña nos rib'e caminda di bida.
E anochi aki lo cuminsa pa 7:30 pm.
Corda pa nos sigui cuida otro.



Parokia "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ta invita pa Nobena di Birgen di Rosario na Alto Vista

Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava ta extende un cordial invitacion na parokianonan di Santa Cruz y Aruba en general pa asisti na e nobena na honor di Birgen di Alto Vista, cu ta cuminsa diarason awor, dia 28 di september. Ta importante pa informa, cu parokia "Inmaculada Concepcion" ta encarga cu e nobena y misa, di diabierna awor dia 30 di september.



Nobena ta cuminsa pa 5:30 atardi, sigi pa Santo Sacrificio di Misa. Por fabor tene na cuenta cu riba e dia aki, lo no tin misa den parokia.
Tambe ta participa cu lo lesa e intencionnan di dia 30 di september durante misa na Kapel di Alto Vista.

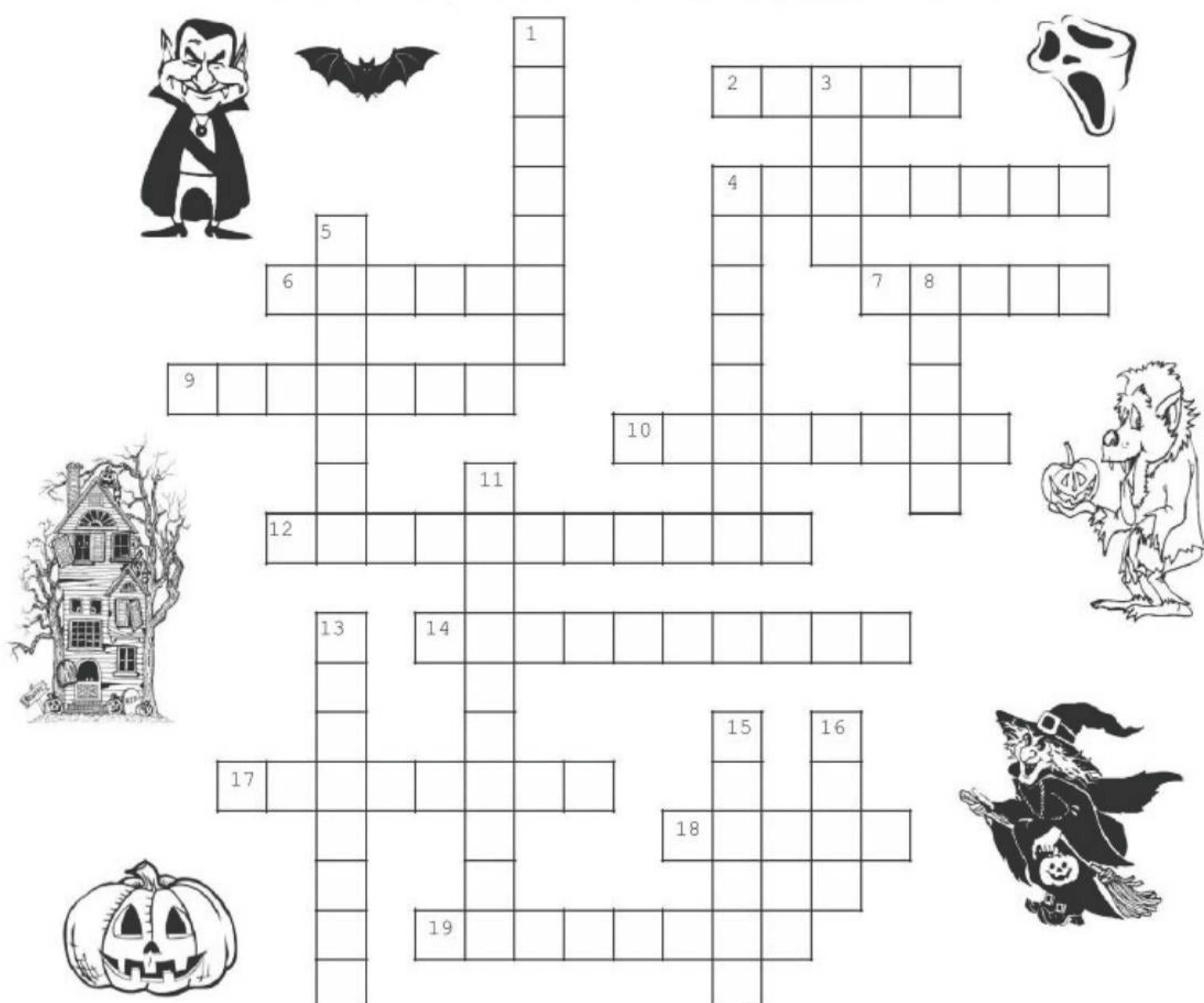
Ta haci uso di e oportunidad aki, pa invita un y tur pa e Fiesta di Birgen di Alto Vista, cu lo celebra diabierna, dia 10 di october. Lo no tin misa den parokia e anochi aki. Bini cumpli cu e bunita tradicion di pidi La Birgen di Alto Vista pa roga na su yiu Hesus pa Su bendicion y proteccion di nos Isla y mundo henter.



8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		1	2			6		
	7			9	6		4	8
	6	8		5	4		2	
7	5			4				2
	9		6	8		7	5	
8		6	7			9	3	
			5	1	9		8	6
1		9			2			
	2	5						9

crossword puzzle



Across

2. This monster is wrapped in bandages.
4. On Halloween people wear _______________.
6. What light is inside a jack-o-lantern?
7. What do children want when they say 'Trick or Treat'?
9. What vegetable do people carve on Halloween?
10. This monster looks like a wolf.
12. During Halloween, people put _______________ on their houses.
14. Small bumps you get on your skin when you are scared, excited or cold.
17. Another word for 'scare'.
18. Complete the sentence: __________ or Treat.
19. All the bones in your body.

Down

1. During which month is Halloween celebrated?
3. Something people wear on their faces in Halloween?
4. A big black pot that a witch uses to make potions.
5. This monster drinks blood and can become a bat.
8. Which fruit do people cover with caramel on Halloween?
11. What does a witch use to fly?
13. Someone who does magic.
15. What type of films do people usually watch on Halloween?
16. A carved Halloween pumpkin is called a __________-o-lantern.

Existen oportunidades secretas dentro de cada fracaso

Sophia Amoruso

Aruba ta conose su di 6 morto den accidente di trafico









Diamars anochi pa 7:30 central di polis ta wordo notifica di un acidente basta fuerte riba Watty Vos Blvd . Ta trata di un accidente entre un auto BYD numera A-26625 y un brommer numera MFA-2682.

Na yegada di patruya ta pidi pa un ambulance cu maximo urgencia mirando e situacion di e chauffeur di e brommer.
Ambulance a yega na e sitio y a logra re-anima e chauffeur di e brommer y transporte cu maximo urgencia pa hospital.
Polis di trafico a presenta como tambe polis technico pa haci nan investigacion.

Pa 8:22 dr Daryanani ta constata morto di e motociclista , Angel Gabriel Senra Chara naci na Aruba 14 december 2002. (19 aña).

SOLO DI PUEBLO y Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido



Den prome aña di Gobernacion:

Aruba ta conoce un EPE empodera y completamente renoba

Den cuadro di prome aña di Gobernacion, hopi a wordo haci na nivel di Ministerio di Labor, Energia & Integracion. A dicidi di cuminsa cu empodera Enseñansa pa Empleo cu ta resorta bou di nos ministerio pa finalmente por ofrece e miho servicio y cursonan di calidad na nos comunidad.

Lastimamente nos a haya e departamento aki practicamente na 0. EPE cu a inicia como un Proyecto mientras tanto ta canando e caminda di formalisacion bou guia di DRH.

Locual cu nos a logra den e prome aña di Gobernacion:

1. Upgrade interior di EPE pa por acomoda cursistanan den un ambiente cu ta stimula cada cursista pa sigui progresa y desoroya su mes
2. Mantene e prijs di e cursonan cu ta wordo ofreci accesibel y pagabel cu prijs social pa cada un por sigui cu su capacitacion personal
3. Via e Plataforma AKT, ta ofrece cursonan cu mercado laboral ta indica cu ta den demanda
4. Mediante e cursonan duna balor y importancia bek na trabou di ofishi manera housekeeping, bartender, waiter den cooperacion estrecho cu gremio hotelero
5. E cursonan cu ta enfoca riba mercado laboral tur lo encera idioma y tambe softskills
6. Ta explorando cooperacion cu institucionnan internacional cu lo por brinda mas oportunidad y variedad den cursonan na EPE pa nos comunidad

Mediante Aruba Kier Traha:

7. Ta dialogando cu gremionan comercial pa cu e demanda laboral pa her-, bij- en omscholing
8. Informacion ta wordo duna na EPE pa asina EPE por cumpli cu e demanda di mercado laboral
9. Hunto cu EPE ta trahando riba database di informacion di cursonan y cantidad di cursistanan



Minister Glenbert Croes ta kere den derecho di existencia di Enseñansa pa Empleo ofreciendo y expandiendo cursonan di calidad pero na un prijs social, cual certificado ta haya su reconocimento den sector priva. Pronto lo tin apertura oficial di e oficina completamente renoba, cu un branding nobo iniciando cu e EPE nobo cu Gabinete Wever Croes 2 ta kere aden.

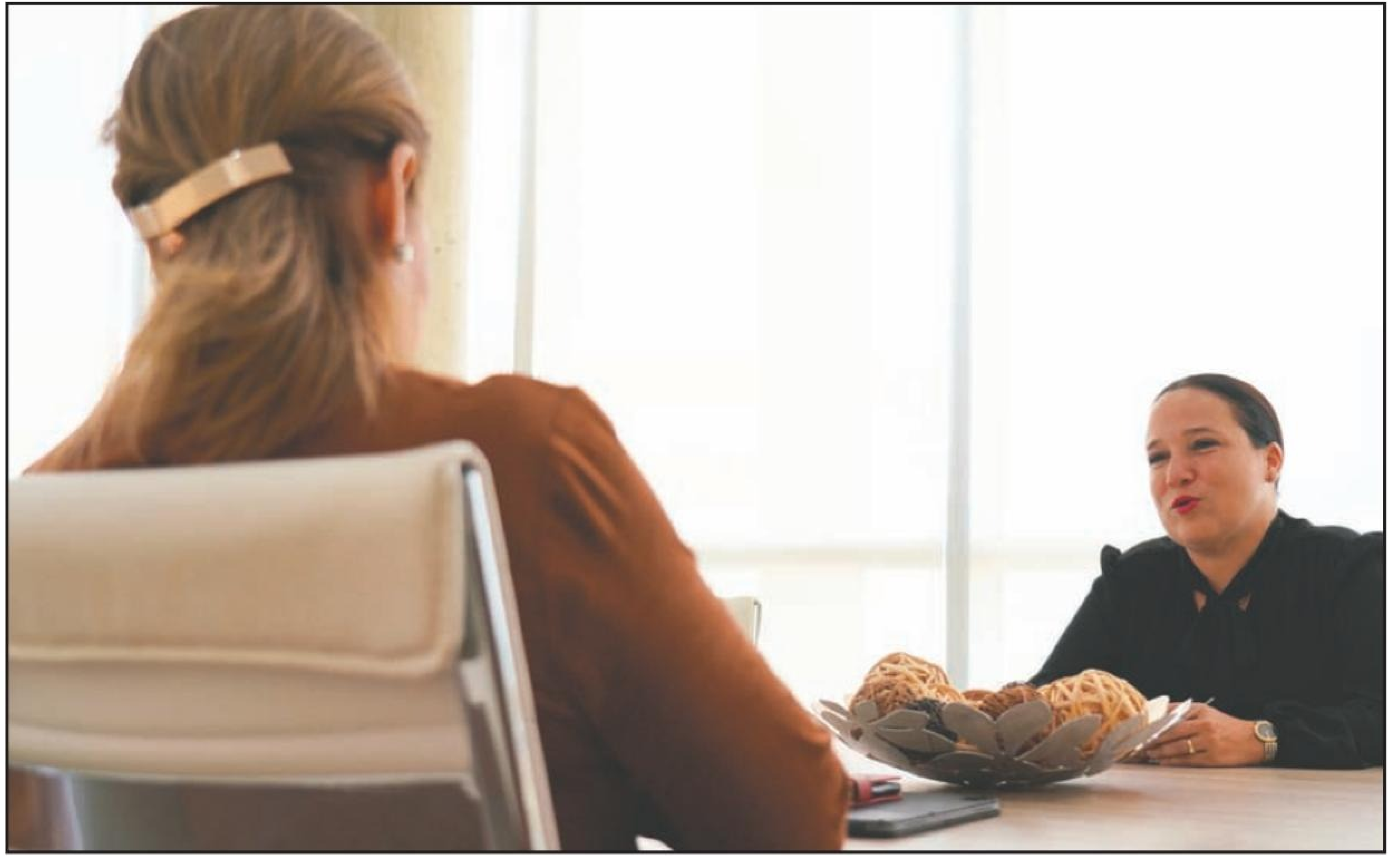
Mientras tanto por haya tur informacion riba nan website www.epearuba.com.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES TA REUNI CU DIPUTADO DI BONEIRO SEÑORA NINA HEYER

"Nos ta dos pais cu diferente status pero cu retonan similar, y ora bo para hunto bo por enfrenta e retonan miho"





Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Diputado di Boneiro señora Nina Heyer. Diputado Heyer tin 10 aña den politica enfocando principalmente riba tereno di pobresa, bienestar di comunidad y enseñansa. Diputado Heyer ta di bishita na Aruba pa atende un conferencia entre tur e 6 islanan di Reino Hulandes den Caribe riba e tema di enseñansa. Minister Endy Croes ta e persona encarga pa guia e conferencia aki.

Tumando e oportunidad di su bishita na Aruba, Prome Minister a reuni cu Diputado Heyer pa asina trata diferente punto di interes entre Aruba y Boneiro. Alavez a dialoga riba con e dos islanan aki lo por yuda otro. Prome Minister a indica cu Aruba y Boneiro ta dos isla cu diferente status pero cu ta enfrentando retonan similar y cu si para hunto lo por enfrenta e retonan aki miho. "E reunion a bay hopi bon, nos a yega na palabracionnan cu den proximo dianan nos lo duna mas contenido na nan" Prome Minister a expresa.

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

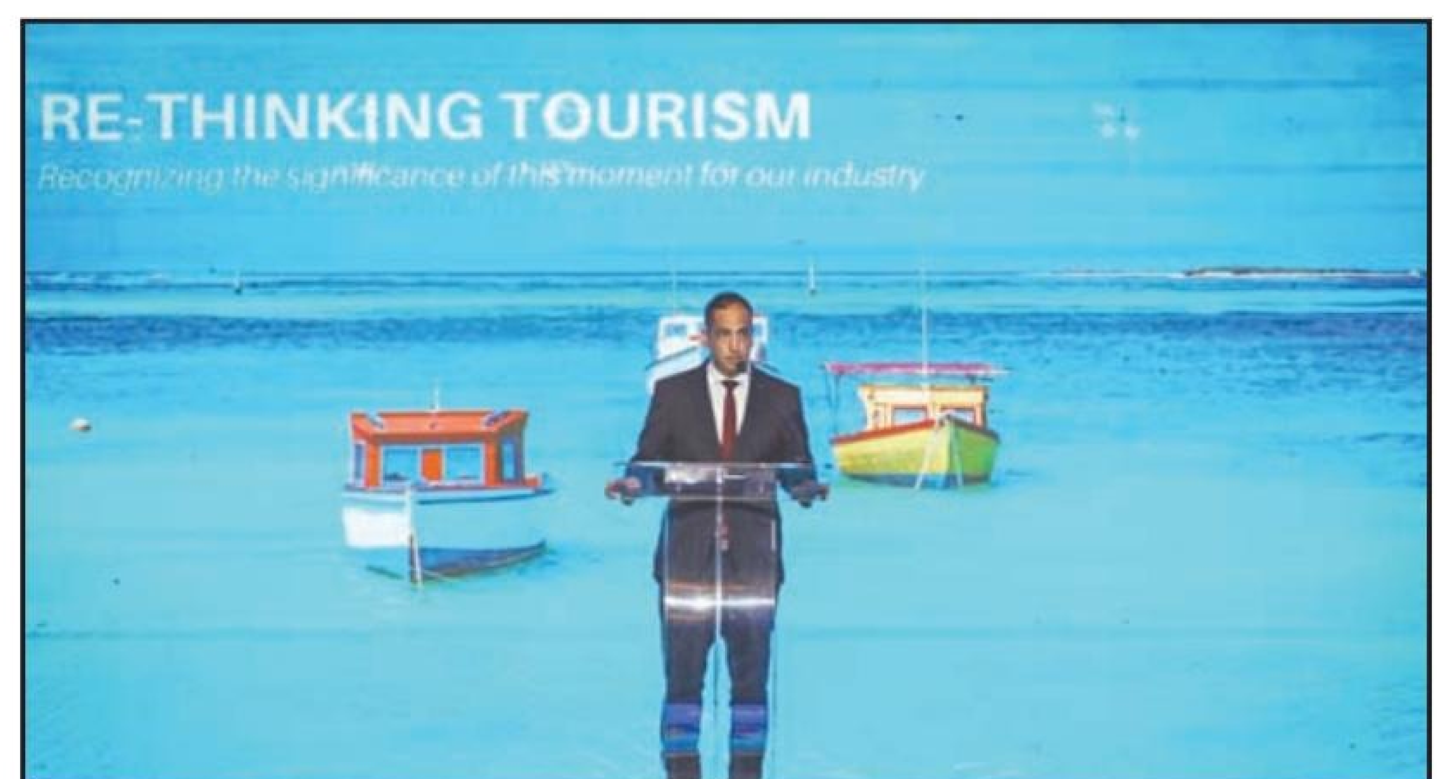
Ta traha pa sigui mantene y atrae bishitantenan di tur parti di mundo pa Aruba



Tur aña riba 27 di september ta celebra dia mundial di Turismo. Na Aruba nos tambe ta pone atencion na e dia special aki. E aña aki, mainta trempan Gobierno di Aruba a haci un acto floral na Plaza Juancho Irausquin, pa asina conmemora Juancho Irausquin y Ike Cohen como e lidernan pionero di Aruba su turismo.

E dia a continua cu un conferencia di "World Tourism Day Conference" na Marriott Hotel. E tema di e aña aki ta "Reconsiderando Turismo." E meta di esaki ta pa inspira e debate rond di reconsideracion di turismo pa desaroyo, incluyendo mediante educacion y trabao, e impacto di turismo riba planeta y e oportunidadnan pa crece mas sosteniblemente.

E conferencia aki tabata uno tremendo. A pone e enfasis con importante turismo ta pa Aruba. Pa medio di e presentacionnan a ilustra e campañanan nobo cu a inicia durante e ultimo 2 añanan. A mustra con exitoso esaki a resulta, pero tambe nos por mira esaki basa riba e crecemento den e cifranan di bishitante di turista na Aruba. A mustra e pronostico pa aña 2023, unda ta mustra cu turismo lo sigui crece mas ainda.



Mi kier felicita Gobierno di Aruba, Minister Dangui pa e vision- y trabounan cu turismo. Aruba Tourism Authority y tur empleado den e sector hotelero cu ta e di 2 sector laboral mas grandi na Aruba. Aruba sigur ta un perla hopi bunita den Caribe esey ta atrae nos turistanan pa sigui bishita, pero nos como e ciudadanonan mester semper keda cu e mesun amabilidad, cordialidad, pa asina laga e turistanan sinti nan na cas y cu e pensamento di kier regresa.

Minister Endy Croes:

PALABRANAN DI PABIEN NA PROFESOR DR. VIOLA HEUTGER









Diamars anochi den Aula di Universidad di Aruba Minister Endy Croes hunto cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever- Croes a presencia e momento historico y special unda cu pa prome bes un rector ta wordo oficialmente instala como profesor "chair of Translingual practices in educational and professional context" na e academia.

Mandatario di Enseñansa tabatin e honor di hiba un discurso pa presenta profesor dr. Viola Heutger kende ta actual rector di Universidad di Aruba como profesor. Dr. Heutger a presenta su lectura cu a dune e titulo di profesor; "Aruba, An island in a sea of languages", un tema sumamente interesante. Dr. Heutger a elabora hopi di idioma, kico ta e importancia pa haya educacion den bo idioma materno. Como tambe dr. Heutger a conta di su historia caminda e la bay Universidad na Italia, Turkia, Alemania y Belgica pues tin un amplio trayecto y experticio den e materia. Profesor Heutger a enfatisa cu estudionan cientifico a comproba cu ora aplica e lenga materno durante e prome añanan di scol basico, lo yuda muchanan hopi mas den nan desaroyo. Pronto un maneho di idioma mester wordo scogi pa Aruba y pa futuro. Pues e lectura sigur lo aporta hopi bon den e discusion aki pa cu e decisionnan grandi cu nos tambe como isla chikito tin cu tuma den e lunanan nos dilanti.

Minister Endy Croes ta felicita dr. Viola Heutger cu e titulo aki como tambe tur esnan rond di dje cu a dune sosten, desde e directiva di Universidad di Aruba y tur su coleganan. E dignatario a enfatisa cu lo sigui sostene profesor Heutger. Universidad di Aruba tin un excelente rector como profesor.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA FELICITA SEÑORA VIOLA HEUTGER CU SU TITULO DI PROFESOR













Dialuna ultimo na Universidad di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister Endy Croes a presencia e momento cu Rector, señora Viola Heutger a presenta su discurso cu ta dune e tituto di Profesor. El a presenta un tema hopi interesante pa su discurso basa riba e uzo di language. El a enfatisa riba no solamente papia un idioma pero uza un idioma of diferente idioma na mesun momento.

Conclusion di Profesor Heuter ta cu ora aplica e lenga materna durante e prome añanan di scolnan basico, lo yuda muchanan hopi mas den nan desaroyo. Esaki ta algo cu hopi tambe ta sinti pero awo esaki a wordo determina y comproba door di estudionan cientifico.

"Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta desea Profesor Heutger hopi exito cu e titulo. Pabien y pabien tambe na Universidad di Aruba cu un Profesor mas", Prome Minister a expresa.

Ronella Croes: Ta momento pa re-diseña y haci nos turismo mas duradero



27 di September mundo henter ta para keto y observa Dia Mundial di Turismo. E tema mundial di e aña aki ta "Rethinking Tourism". Pero, pa nos analisa nos situacion y traha riba concepto y ideanan nobo con pa sigui innova y desaroya turismo sostenibel pa nos pais, ta necesario pa reconoce di unda nos ta bin.

"Y ta precisamente pa e motibo aki nos ta para aki tambe. Pa honra un di e icononan mas importante den nos turismo, Juancho Irausquin", asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a cuminsa su discurso na ocacion di celebracion di Dia Mundial di Turismo. Gobierno di Aruba a organisa un evento special na e estatua di defunto Juancho Irausquin, dilanti Postkantoor na Playa. Di e forma aki a pone luz riba un di e personahe visionario cu a para na cuna di nos crecemento turistico.

"Un persona cu su vision, pa traha un hotel grandi pa Aruba, ora cu turismo ainda no tabata mucho conoci y ningun hende tabata dispuesto pa core e risico ey. El a visualisa locual nos ta biba awe, pero esaki el a haci mas di 60 aña pasa", di acuerdo cu Ronella Croes.

Aruba Tourism Authority ta orguyoso cu for di aña 2016 caba a traha Monumento Ike Cohen riba Plaza Turismo na Linear Park, honrando e icono aki tambe. Ey tin diesseis nomber graba riba un plachi. Un monumento pa cual ta evaluando posibel adicion di otro icononan di Aruba su turismo.

"Ta cu e vision aki, awe nos ta cla pa sigui re-diseña e direccion cu nos kier hiba nos turismo, pa hacie mas duradero y mas solido. Siendo e unico pilar economico di nos isla, turismo mester keda central den curason di tur hende. Pasobra sea directamente of indirectamente, nos tur ta depende di turismo. Y nos a bib'e dos aña pasa, ora cu e pandemia a yega nos isla y a impacta henter nos economia. Tabata un momento cu Aruba completo a realisa con hopi nos ta depende di turismo. Aruba tabata un di e paisnan cu a haya e sla mas duro, economicamente. Pero, nos ta demostra awo tambe cu nos ta un di e paisnan cu a bounce-back mas lihe, compara cu hopi otro den nos region. Nos a, un biaha mas, practica e abilidad di por re-diseña nos mes y demostra resiliencia durante di Covid-19", Ronella Croes a bisa den su discurso.

"Awe, laga nos pone atencion riba tur cu den pasado a kere den nos pais, a inverti, a bin cu ideanan creativo cu a hiba nos pais na un di e destinacionnan turistico preferi den Caribe, mescos cu nos a haci durante di e pandemia. Un pandemia cu a cambia hopi cos y cu ta exigi di nos cu awor mas cu nunca mester sigui adopta e creatividad cu nos a mira na hopi ocasion, semper y cuando uzando e mesun fundeshi cu e icononan aki a laga atras pa nos", asina Ronella Croes a termina bisando.

Minister Geoffrey Wever:

Team di Vestiging di DEZHI ta cla pa cuminsa ehecuta e maneho nobo di permiso di negoshi

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a reuni awe cu e team di Vestiging di DEZHI den cuadro di e maneho nobo di permiso pa negoshi cu lo drenta na vigor entrante 1 oktober 2022, e asina yama "Vestigingsbeleid".

"E team di Vestiging di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta frontliners den e desaroyo economico di Aruba y mi ta contento di wak cu nan ta cla pa cuminsa ehecuta e maneho nobo", Minister Wever ta comenta.

Siman pasa Minister Wever a anuncia e modernisacion completo di e maneho di permiso pa negoshi. E meta di e modernisacion di e maneho pa permiso di negoshi ta pa: elimina "red-tape", stimula mas negoshi pa habri na Aruba y asina crece Aruba su economia y crea inversion, cuponan di trabou nobo, spin-off economico y aumento di entrada pa caha di gobierno.

E cambionan principal den e Vestigingsbeleid 2022 ta: reduccion di "red-tape", digitalisacion completo, ampliacion di categoria di persona cu no mester pidi un permiso mas, stimula inversion den centro di Oranjestad y San Nicolas, stimula diversificacion di Aruba su economia atraves di e "six promising sectors", duna companianan chikito posibilidad pa establece den nan cas (zona residencial) y introduci pa prome biaha principionan di sostenibilidad den e maneho.



Riba website di DEZHI: www.deaci.aw/category/news/ tin mas informacion over e Vestigingsbeleid nobo.

"Tur cos ta in place pa cuminsa cu ehecucion di e maneho nobo di permiso di negoshi!" Minister Geoffrey Wever a expresa.